
УДК 81.161.1
ББК 81.411.2-22
Г 96

Гусак Ю.Н.

Ассистент кафедры романских языков Ставропольского государственного университета, e-mail: ibaliasova@mail.ru

**Функциональная специфика пунктуации
в дихотомическом пространстве языка и речи:
базовые подходы и принципы
(Рецензирована)**

Аннотация:

Анализируются фундаментальные труды, посвященные исследованию пунктуационной системы русского языка, представляющие различные подходы и мнения, касающиеся принципов, на которых базируется пунктуация, но неизменно подчеркивающие ее важность и функциональную специфику в создании текста как актуальной исследовательской позиции в лингвистике. Особая актуальность в изучении пунктуации связана с тем, что язык накопил огромные ресурсы, позволяющие по-новому представлять и интерпретировать текст.

Ключевые слова:

Пунктуация, подходы, принципы, авторские знаки, системный анализ, функции, семантика.

Gusak Yu.N.

Assistant Lecturer of Roman Languages Department, Stavropol State University, e-mail: ibaliasova@mail.ru

**Functional specificity of punctuation in dichotomic space
of language and speech: basic approaches and principles**

Abstract:

An analysis is made of the basic works on research of the punctuation system of Russian, representing various approaches and opinions, concerning principles on which the punctuation is based, and permanently emphasizing its importance and functional specificity in text creation as an actual research position in linguistics. The language saved up the huge resources allowing us to represent and interpret the text in a new way. This explains the special urgency why it is necessary to study punctuation.

Keywords:

Punctuation, approaches, principles, author's marks, system analysis, functions, semantics.

В последние годы активизировался интерес к проблемам восприятия визуальной информации. Развитие новых технических средств коммуникации и появление компьютерных технологий позволяют специалистам говорить о «кризисе вербаль-

ного текста» и о начале постлитературной эры. По мнению некоторых исследователей, культура уходит от «гутенберговской» цивилизации, основанной на книге, к «цивилизации картинки», где ведущую роль играет визуальное восприятие.

Понимание значения визуального компонента в быту, культуре, психологии актуализировало изучение этого аспекта с теоретической, методологической точек зрения в разных областях науки. Интерес в лингвистике к визуальной организации текста объясняется, среди прочих причин, появлением принципиально новых стратегий моделирования текстового материала. Развивается новый механизм письма, основанный на сочетании вербальных и невербальных элементов, которые наиболее прямо обращены к зрительному восприятию. К невербальным, т.е. несловесным элементам, относят пунктуацию, которая играет значительную роль в формировании прагматического потенциала текста.

Целью данной статьи является выявление теоретико-методологических и функционально-семантических аспектов пунктуации и её роли в языке и речи как методологической основы построения авторских исследований в условиях современных лингвистических парадигм, что акцентуализирует роль вербальных средств в осмыслении глубинных текстовых категорий.

О важности пунктуации говорят многие исследователи в своих трудах, посвященных этому разделу русского языка. Так, Н.Л. Шубина в книге «Пунктуация современного русского языка» пишет о том, что «Именно эти невербальные элементы дополняют информацию, усиливают восприятие, удерживают внимание и познавательный интерес, а также воздействуют на читателя» [1: 8]. Н.Л. Шубина отмечает, что тенденции последних десятилетий свидетельствуют о стремлении современного человека к сокращению текстового пространства при сохранении информации (а иногда даже при ее увеличении). «Сокращение текстового пространства

создается при помощи включения в текст дополнительных семиотических знаков и средств, которые выполняют разнообразные функции в организации и формировании смысла, служат средством воздействия на читателя, а иногда заключают в себе больше информации, чем используемые в тексте слова» [1: 12]. Н.С. Валгина, говоря о важности пунктуации в понимании текста, также говорит о том, что она может служить речевой экономии, и заявляет, что «текст, лишенный пунктуации, не может быть воспринят всеми одинаково. Доля индивидуального осмысления будет тем больше, чем меньше в тексте указаний на определенные смыслы, каких-либо их четких обозначений. Недаром так трудны для восприятия даже хорошо образованного человека древние тексты, написанные без знаков препинания» [2: 6]. По мнению Н.С. Валгиной, показательной является роль знаков, когда лексический состав предложения и последовательность расположения слов в нем допускают различные толкования. Тогда только знаки помогают разобраться в содержании предложения: воспринять только один смысл. Б.И. Осипов в «Русской орфографии и пунктуации» отмечает, что «орфография существует для того, чтобы мы думали не о том, как написано, а о том, что написано. Орфография существует для того, чтобы её не замечали» [2: 220].

В соответствии со сложной природой пунктуации в теории принято выделять три её принципа: интонационный, структурный или синтаксический и смысловой или логический, коммуникативный. Интонационный принцип играл важную роль на этапе становления пунктуации, когда знаки соотносились с паузами устной речи и важным было передать просодическую характеристику высказывания. Так, например, в работах А.М. Пешковского показаны роль и значение пунктуации как средства графического выражения просодических модуляций устной речи, где пунктуация является средством для верного

воссоздания авторской фразировки, основу которой составляет первоначальное членение на синтагмы – наименьшие смысловые единицы текста, оформленные просодическими средствами. А В.В. Бабайцева, например, говорит о «соотносительности знаков препинания и интонации». Считает интонационный принцип мнимым, «ибо интонация, соотносящаяся со знаками препинания, является лишь выразителем семантики, одним из средств актуализации, одним из способов синтаксической членности устной речи» [4: 260].

Далее обозначился структурный принцип, опирающийся на фиксированность употребления знаков за определенной позицией, т.е. на синтаксическую структуру языка. Коммуникативный принцип, хронологически самый поздний, появившийся уже в XX веке, предполагает некую свободу в пунктуационном оформлении, основываясь на коммуникативно-прагматической направленности высказывания. А.Б. Шапиро излагает вопросы пунктуации на синтаксической основе и считает, что вопрос о том, что призвана выражать в письменной речи пунктуация – ритмомелодию или синтаксическую структуру, не может быть решен ни в пользу одной, ни в пользу другой, т.к. они не существуют в языке и в речи как самостоятельные области и обе служат для организации лексического материала.

Л.В. Щерба в своем труде «Языковая система и речевая деятельность» говорит, что «пунктуация – правила употребления дополнительных письменных знаков (знаков препинания), служащих для обозначения ритмики и мелодики фразы, иначе фразовой интонации. Щерба также отмечает, что зачастую знаки препинания мы ставим вопреки смыслу и интонации, руководствуясь лишь формальными признаками. Так, например, мы выделяем запятыми вводные слова, а это в большинстве случаев не оправдывается ни интонационно, ни по смыслу, так как по большей части эти слова не являются

самостоятельными предметами мысли. По мнению этого исследователя, пунктуационные правила опираются не только на интонацию, но непосредственно на смысловую сторону текста и на формально-грамматическую его структуру.

Н.С. Валгина, говоря о принципах пунктуации, придерживается того мнения, что знаки, обусловленные прежде всего строением предложения, его синтаксисом (структурные), строго обязательны. Очень важным является, по её мнению, смысловой принцип, который отражает и интонацию. Она также считает, что «именно совмещение принципов является показателем развитости современной русской пунктуации, её гибкости, позволяющей выражать тончайшие оттенки смысла и структурное многообразие» [2: 19].

Пунктуация русского языка описывалась с разных точек зрения: формальной, синтаксической, семантической, стилистической. На данном этапе исследований именно системный подход к описанию пунктуации признается приоритетным. Н.Л. Шубина применяет функционально-системный подход в описании пунктуации. Системный анализ был предпринят и Б.С. Шварцкопфом, который понимает пунктуацию как графическую организацию письменного и печатного текста, проявляющую синтаксическую структуру текста, делающую прозрачными синтаксические, а тем самым и смысловые отношения в нем.

В.В. Бабайцева рассматривает три принципа пунктуации: структурный (грамматический), смысловой (семантический) и интонационный (ритмомелодический). Анализирует их соотношение, устанавливает их иерархию. «Чисто» структурных и «чисто» семантических правил и знаков препинания, по её мнению, в нашей пунктуации почти нет. Точнее называть их или структурно-семантическими, или семантико-структурными, а акцент на структуру или семантику определяется контекстом.

Особая актуальность в изучении пунктуации связана с тем, что язык накопил огромные ресурсы, позволяющие по-новому представлять и интерпретировать текст; средства коммуникации развиваясь, позволяют реализовать новые способы подачи информации, используя различные графические средства, к которым относятся и знаки препинания, формируя новый метаграфический подход в пунктуации. Все это предполагает некоторую вариативность в выборе пунктуационных средств, отхождение от нормы, что квалифицируется как авторские знаки препинания.

Д.Э. Розенталь говорит о двоякости толкования «авторской пунктуации»: «С одной стороны, под этим термином понимаются особенности пунктуационного оформления текстов, носящие индивидуальный характер, присущие тому или иному писателю (набор применяемых им знаков, преимущественное использование одного из них, расширение функции этого знака), в целом не противоречащие принятым в данный период правилам. С другой стороны, указанный термин трактуется как «сознательное отступление от действующих норм пунктуации и особое применение знаков препинания в художественных текстах». И Д.Э. Розенталь отмечает, что эта авторская пунктуация, не попадающая под принятые правила, оправдывается стилем, жанром, контекстом произведения.

Н.С. Валгина заявляет, что «авторские знаки препинания всецело зависят от воли пишущего, воплощают индивидуальные их необходимости. Такие знаки включаются в понятие авторского слога, они приобретают стилистическую значимость» [5: 280]. Индивидуальность в применении знаков препинания, по мнению исследователя, заключается отнюдь не в пренебрежении традиционными значениями знаков, а в усилении их значимости как дополнительных средств передачи мыслей и чувств в письменном тексте, в расширении границ их использования. По мнению

Н.С. Валгиной, «индивидуализированная пунктуация несет в себе заряд экспрессии, она стилистически значима и помогает писателю и поэту в создании художественной выразительности. А это, в свою очередь, повышает степень развитости и гибкости пунктуационной системы языка» [6: 285]. И все же «авторство» здесь заключается только в возможности выбора, выбор же диктуется отображаемой речевой ситуацией. Индивидуально осмысленной, по мнению исследователя, может оказаться сама ситуация, а не знак препинания.

Сегодня усилия лингвистов направлены на то, чтобы научиться как можно глубже понимать текст, улавливать в нем все оттенки авторского замысла. Пунктуация рассматривается а настоящее время как текстообразующее средство, имеет функциональную нагрузку и выполняет определенные задачи, отвечающие за реализацию содержательности текста, выражение авторских замыслов. Все это обуславливает повышенный интерес к проблемам пунктуации.

В современном тексте каждый его компонент должен быть значимым как функционально, так и информационно, а так как пунктуационная система является функционально-адаптивной системой письменного языка, в которой происходит колебание норм, реагирующей на изменения в социуме, где пользователю предоставляется определенная свобода в выборе знака, то пунктуация дает большие возможности для пишущего, а при умелом её использовании превращается в мощное смысловое и стилистическое средство. «Твердость и стабильность русской пунктуации определяется ее структурным принципом, а возможность передать богатство и разнообразие смысловых оттенков и эмоций – принципами смысловым и интонационным» [2: 19]. Так что при знании и талантливом использовании пунктуация может оказывать огромное влияние на читателя.

Примечания:

1. Шубина Н.Л. Пунктуация современного русского языка: учебник. М.: Академия, 2006. 256 с.
2. Валгина Н.С. Русская пунктуация: принципы и назначение: пособие для учителей. М.: Просвещение, 1979. 125 с.
3. Осипов Б.И. История русской орфографии и пунктуации. Новосибирск: Изд-во Новосиб. ун-та, 1992. 253 с.
4. Бабайцева В.В. Русский язык. Синтаксис и пунктуация. М.: Просвещение, 1979. 269 с.
5. Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И. Орфография и пунктуация: правила и упражнения. М.: Высш. шк., 1970. 287 с.
6. Валгина Н.С. Орфография и пунктуация: справочник. М.: Высш. шк., 1994. 336 с.

References:

1. Shubina N.L. Punctuation of the modern Russian language: a textbook. M.: Academia, 2006. 256 pp.
2. Valgina N.S. Russian punctuation: principles and purpose: a manual for teachers. M.: Prosveshchenie, 1979. 125 pp.
3. Osipov B.I. History of the Russian spelling and punctuation. Novosibirsk: Novosibirsk University Publishing house, 1992. 253 pp.
4. Babaytseva V.V. The Russian language. Syntax and punctuation. M.: Prosveshchenie, 1979. 269 pp.
5. Valgina N.S., Rosental D.E., Fomina M.I. Spelling and punctuation: rules and exercises. M.: Vyssh. shk., 1970. 287 pp.
6. Valgina N.S. Spelling and punctuation: a manual. M.: Vyssh. shk., 1994. 336 pp.